

**Joaquim de Fiore**

*Os sete selos*

(edição bilingue latim-português)

## **Imago Mundi: Filosofia em texto e tradução**

### **Diretor**

José Meirinhos (Universidade do Porto)

### **Conselho editorial**

Catarina Belo (American University in Cairo), Charles Burnett (Warburg Institute, University of London), Luis Alberto De Boni (Universidade Federal do Rio Grande do Sul / Instituto de Filosofia da Universidade do Porto), Alexander Fidora (ICREA, Universitat Autònoma de Barcelona), José Meirinhos (Universidade do Porto), Paula Oliveira e Silva (Universidade do Porto)

### **Secretariado**

João Rebalde (Gabinete de Filosofia Medieval, Universidade do Porto)  
Patrícia Calvário (Gabinete de Filosofia Medieval, Universidade do Porto)

### **Projeto**

Imago mundi – Filosofia medieval em texto e tradução  
[http://ifilosofia.up.pt/proj/imago\\_mundi](http://ifilosofia.up.pt/proj/imago_mundi)

### **Financiamento 2015**



Co-financiado pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia no âmbito do financiamento plurianual 2015-2018 do Instituto de Filosofia da Universidade do Porto (UID/FIL/00502).

**Joaquim de Fiore**

***Os sete selos***

*De septem sigillis*

Edição bilingue latim-português

Introdução, tradução e notas

Alfredo Gatto

Ensaio de

Andrea Tagliapietra

Revisão das traduções

João Rebalde

Edições Afrontamento

Porto 2015

**Título:**

Joaquim de Fiore, *Os sete selos / De septem sigillis*

**Introdução, tradução e notas:** Alfredo Gatto

Com um ensaio de Andrea Tagliapietra

**Tradução para português:** Alfredo Gatto, revisão de João Rebalde

© 2015, Gabinete de Filosofia Medieval / Instituto de Filosofia da Universidade do Porto e Edições Afrontamento, Lda.

**Edição:**

Edições Afrontamento, Lda.

Rua Costa Cabral, 859 – 4200-225 Porto

[www.edicoesafrontamento.pt](http://www.edicoesafrontamento.pt)

[comercial@edicoesafrontamento.pt](mailto:comercial@edicoesafrontamento.pt)

**Coleção:**

Imago Mundi: Filosofia em texto e tradução, 14

Diretor: José Meirinhos (Universidade do Porto)

**N.º de edição:**

????

**ISBN:**

978-972-36-????-?

**Depósito legal:**

??????/15

**Impressão e acabamento:**

Rainho & Neves, Lda.

Santa Maria da Feira

[geral@rainhoeneves.pt](mailto:geral@rainhoeneves.pt)

Dezembro de 2015

**Distribuição:**

Companhia das Artes – Livros e Distribuição, Lda.

[comercial@companhiadasartes.pt](mailto:comercial@companhiadasartes.pt)

# Índice

|  |     |
|--|-----|
| Introdução: <i>Joaquim de Fiore e os selos do Apocalipse</i> .....     | 7   |
| Breve cronologia de Joaquim de Fiore.....                              | 47  |
| Bibliografia .....   | 49  |
| Nota editorial .....   | 63  |
| Texto e tradução   |     |
| <i>De septem sigilis</i> .....   | 65  |
| Os sete selos .....  | 65  |
| Ensaio   |     |
| Andrea Tagliapietra  |     |
| <i>Revolvere aetates</i> . Joaquim de Fiore, teólogo da revolução..... | 105 |
| Índice onomástico .....  | 125 |